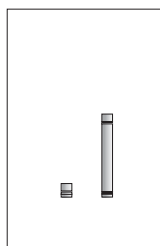


VIA NV-SCHIENENSYSTEM

D

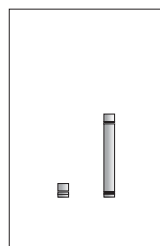


DISTANZSTANGE 15 VIA / ALL-IN / DLR
ART.-NO. 160 430

DISTANZSTANGE 71 VIA / ALL-IN / DLR
160 531

VIA LV TRACK SYSTEM

GB

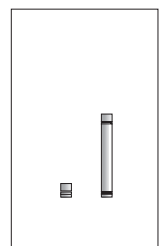


EXTENSION ROD 15 VIA / ALL-IN / DLR
ART.-NO. 160 430

EXTENSION ROD 71 VIA / ALL-IN / DLR
160 531

VIA SYSTÈME À BAS VOLTAGE

F



BARRE D'ÉCARTEMENT 15VIA / ALL-IN / DLR
ART.-NO. 160 430

BARRE D'ÉCARTEMENT 71 VIA / ALL-IN / DLR
160 531

GEBRAUCHSANLEITUNG

D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung: Distanzstück zu Vergrößerung des Decken- oder Wandabstands

LIEFERUMFANG

1 Distanzstück, komplett, Montagematerial

Montage mit Clip

1. Position des Distanzstücks bestimmen, mit 6-mm Bohrer Loch bohren, mitgelieferten Dübel einsetzen.
2. Ende des Distanzstücks abschrauben, mit Schraube gegen die Wand / Decke schrauben.
3. Distanzstück einschrauben.
4. Schraube aus dem Clip herausdrehen.
5. Schraube herausdrehen, und durch den Clip wieder einschrauben.
6. Schiene in den Clip eindrücken, ausrichten und mit Schraube sichern.

Montage mit Wandbefestigung

1. Position des Distanzstücks bestimmen, mit 6-mm Bohrer ein Loch bohren, mitgelieferten Dübel einsetzen.
2. Ende des Distanzstücks abschrauben, mit Schraube gegen die Wand / Decke schrauben.
3. Distanzstück einschrauben.
4. Schraube der Wandbefestigung lösen, Montagehülse entnehmen.
5. Schraube herausdrehen, durch Montagehülse schieben und wieder einschrauben.
6. Schrauben lösen; Wandbefestigung auf die Schiene schieben, aufsetzen und mit Schraube fixieren.
7. Schiene ausrichten und Schrauben festziehen.

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Description: Distance piece for widening the distance from the ceiling or the wall

DELIVERY PACKAGE

1 distance piece, complete, mounting material

Mounting with clip

1. Determine the position of the spacer, drill a hole with a 6 mm drill bit, insert the supplied wall plug.
2. Unscrew the end of the spacer and screw it against the wall/ceiling with the screw.
3. Screw in the spacer.
4. Unscrew the screw from the clip.
5. Unscrew the screw and screw it back in through the clip.
6. Press the rail into the clip, align and secure with screw.

Installation with wall mounting

1. Determine the position of the spacer, drill a hole with a 6 mm drill bit and insert the supplied wall plug.
2. Unscrew the end of the spacer and screw it to the wall/ceiling using the screw.
3. Screw in the spacer.
4. Unscrew the wall fixing screw, remove the mounting sleeve.
5. Unscrew the screw, push it through the mounting sleeve and screw it back in.
6. Loosen the screws; slide the wall mounting onto the rail, position it and secure it with the screw.
7. Align the rail and tighten the screws.

MODE D'EMPLOI

F

CHARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description: Pièce de distance pour augmenter la distance du plafond au mur

CONTÉNU DE LA LIVRAISON

1 pièce de distance, complète, matériaux de montage

Montage avec clip

1. Déterminer la position de l'entretoise, percer un trou avec un foret de 6 mm, insérer la cheville fournie.
2. Dévisser l'extrémité de l'entretoise et la visser au mur/plafond.
3. Visser l'entretoise.
4. Dévisser la vis du clip.
5. Dévisser la vis et la revisser à travers le clip.
6. Enfoncer le rail dans le clip, l'aligner et le fixer avec la vis.

Montage avec fixation murale

1. Déterminer la position de l'entretoise, percer un trou avec un foret de 6 mm, insérer la cheville fournie.
2. Dévisser l'extrémité de l'entretoise, la visser contre le mur/plafond.
3. Visser l'entretoise.
4. Dévisser la vis de la fixation murale, retirer la douille de montage.
5. Dévisser la vis, la glisser dans la douille de montage et la revisser.
6. Dévisser les vis, faire glisser la fixation murale sur le rail, la poser et la fixer avec la vis.
7. Aligner le rail et serrer les vis.

DUOLARE



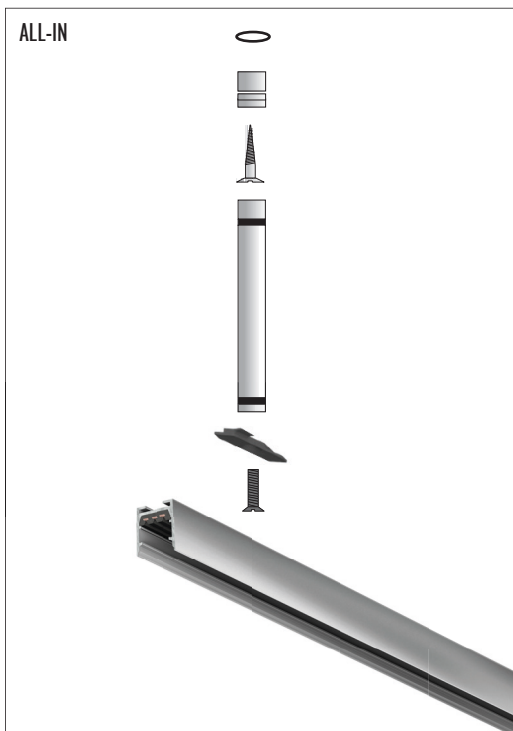
ALL-IN



DUOLARE

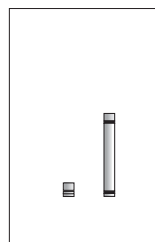


ALL-IN



VIA SISTEMA DE BAJO VOLTAJE

E



BARRA SEPARADORA 15 VIA / ALL-IN / DLR
ART.-NO. 160 430

BARRA SEPARADORA 71 VIA / ALL-IN / DLR
160 531

MODO DE EMPLEO

E

DATOS TÉCNICOS

Descripción: Pieza de distancia para aumentar la distancia desde el techo o la pared

CONTENIDO DE LA ENTREGA

1 pieza de distancia, completa, material de montaje

Montaje con clip

1

1. Determine la posición del espaciador, taladre un agujero con una broca de 6 mm, inserte el taco de pared suministrado.
2. Desenrosque el extremo del espaciador y atorníllelo a la pared/techo con el tornillo.
3. Atornille el separador.
4. Desatornille el tornillo del clip.
5. Desenrosque el tornillo y vuelva a enroscarlo a través del clip.
6. Presione el riel en el clip, alinéelo y fíjelo con el tornillo.

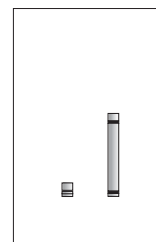
Instalación con montaje mural

2

1. Determine la posición del separador, taladre un agujero con una broca de 6 mm e inserte el taco de pared suministrado.
2. Desenrosque el extremo del separador y atorníllelo a la pared/techo con el tornillo.
3. Atornille el separador.
4. Desatornille el tornillo de fijación a la pared, retire el manguito de montaje.
5. Desenrosque el tornillo, páselo a través del manguito de montaje y vuelva a enroscarlo.
6. Afloje los tornillos; deslice la fijación mural sobre el carril, colóquela y fíjela con el tornillo.
7. Alinee el carril y apriete los tornillos.

VIA SISTEMA A BASSO VOLTAGGIO

I



BARRA DISTANZIATORE 15 VIA / ALL-IN / DLR
ART.-NO. 160 430

BARRA DISTANZIATORE 71 VIA / ALL-IN / DLR
160 531

ISTRUZIONI PER L'USO

I

DATI TECNICI

Descrizione: Pezzo di distanza per aumentare la distanza dal tetto alla parete

CONTENUTO DELLA CONSEGNA

1 pezzo di distanza, completo, materiale di montaggio

Montaggio con clip

1

1. Determinare la posizione del distanziatore, praticare un foro con una punta da 6 mm, inserire il tassello in dotazione.
2. Svitare l'estremità del distanziatore e avvitare alla parete/soffitto con la vite.
3. Avvitare il distanziatore.
4. Svitare la vite dalla clip.
5. Svitare la vite e riavvitarla attraverso la clip.
6. Premere la guida nella clip, allinearla e fissarla con la vite.

Installazione con montaggio a parete

2

1. Determinare la posizione del distanziatore, praticare un foro con una punta da 6 mm e inserire il tassello in dotazione.
2. Svitare l'estremità del distanziatore e avvitare alla parete/soffitto con la vite.
3. Avvitare il distanziatore.
4. Svitare la vite di fissaggio a parete, rimuovere il manicotto di montaggio.
5. Svitare la vite, spingerla attraverso il manicotto di montaggio e riavvitarla.
6. Allentare le viti; far scorrere il fissaggio a parete sulla guida, posizionarlo e fissarlo con la vite.
7. Allineare la guida e serrare le viti.

PLANUNGSHILFE PLANNING AIDS AIDE DE PLANIFICATION AYUDA DE PLANIFICACIÓN AIUTO DI PLANIFICAZIONE

